

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Maszynka do strzyżenia zwierząt 3.7V Typ: G81235 model: X8



Wyprodukowano dla F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3 97-500 Radomsko www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



















# JĘZYK POLSKI

#### UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.





#### **INSTRUKCJA**

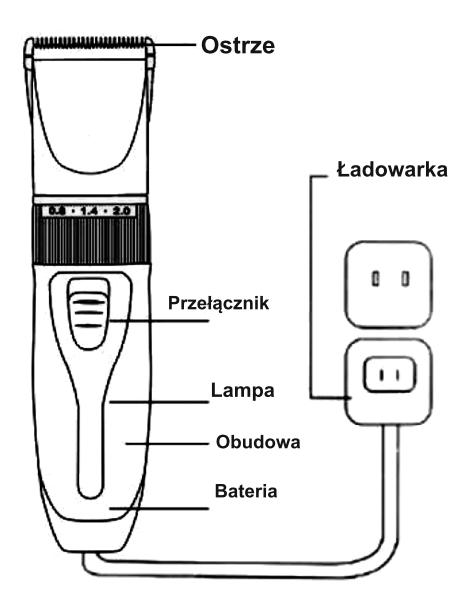
- 1. Po naładowaniu naciśnij przełącznik, aby rozpocząć pracę.
- 2. Metoda ładowania: wyłącz produkt i podłącz ładunek do dolnej części produktu, a następnie podłącz ładowarkę do gniazda.
- 3. Umieść produkt w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.

#### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Długość włosów można ustawić używając dołączonych grzebieni o oznaczonych rozmiarach: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

#### INSTRUKCJA MOCOWANIA GRZEBIENIA

- 1. Załóż grzebień na ostrze. Maszynka jest gotowa do użycia.
- 2. Pociągnij grzebień do góry, aby zdjąć go z maszynki.





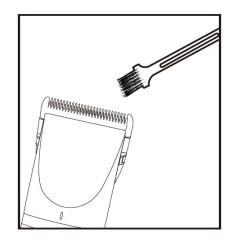
#### **UWAGA!**

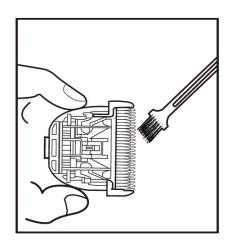
- 1. Nie myć maszynki wodą oraz nie przechowywać w zawilgoconych pomieszczeniach. Szczególnie zabrania się używania maszynki w łazience i w pobliżu wody.
- 2. Maszynka nie może pracować w zbyt wysokiej (powyżej 40 stopnii) lub zbyt niskiej (poniżej 0 stopnii) temperaturze.
- 3. Przed pierwszym ładowaniem całkowicie rozładuj baterię.
- 4. Czas ładowania nie powinnien przekroczyć 5 godzin.

#### **AKCESORIA**

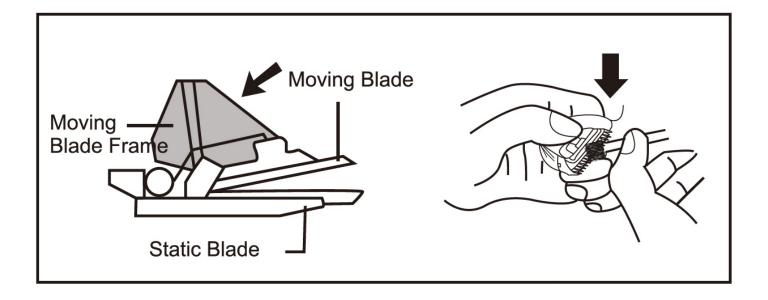
Nasadki grzebieniowe : 3mm, 6mm, 9mm, 12mm Ładowarka,

#### **CZYSZCZENIE**





Najpierw, ustaw pokrętło regulacyjne na 2mm, następnie wciśnij ostrze kciukiem.





#### INSTRUKCJA ŁADOWANIA

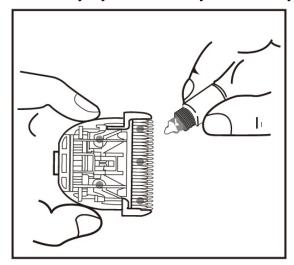
Instrukcja obsługi

- 1. Najlepiej ładować maszynkę w temperaturze 5-40 stopnie Cesjusza.
- 2. Ładowanie baterii trwa około 8 godzin.
- 3. Nie należy przeładowywać akumulatora.
- 4. Należy ładować produkt, gdy bateria jest rozładowana.

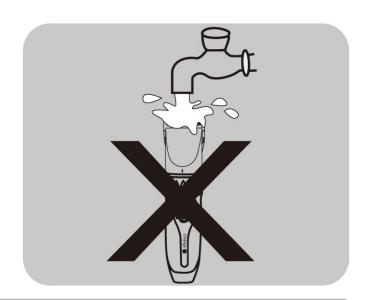
#### **KONSERWACJA**

UWAGA! Przed naprawą lub konserwacją narzędzia, należy odłączyć je od ładowarki i oddzielić od źródła prądu.

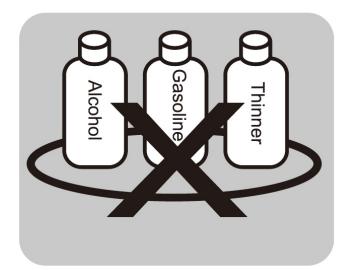
- 1. Maszynka podczas czyszczenia powinna być wyłączona (OFF).
- 2. Oczyszczać maszynkę z fragmentów włosów przy pomocy pędzelka.
- 3. Zdjąć głowicę ostrzącą i oczyścić ją dokładnie z włosów i sierści. Oczyścić również korpus maszynki.
- 4. Nałożyć kilka kropli oleju na powierzchnie pomiędzy ruchomymi a stałymi ostrzami na głowicy ostrzącej.
- 5. Podczas montowania głowicy ostrzącej na korpusie maszynki, należy docisnąć ją do momentu usłyszenia kliknięcia. Dopiero po usłyszeniu kliknięcia można mieć pewność, że głowica zamontowana jest prawidłowo w bezpieczny sposób.
- 6. Uruchomić maszynkę na 5 sekund, aby rozprowadzić oleju.
- 7. Wytrzeć nadmiar oleju przy pomocy czystej, suchej szmatki.
- 8. Przetrzymywać w suchym i chłodnym miejscu poza zasięgiem dzieci.

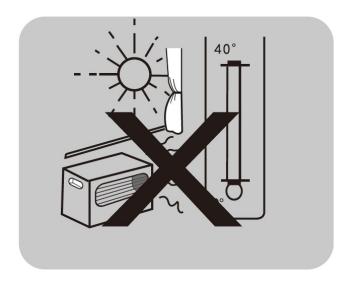
















Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 20

## **DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

## Maszynka do strzyżenia zwierząt 3.7V Typ: G81235 model: X8

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady: 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetyczne,2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napiecia, 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem oraz norm EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015, jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu WE nr BSTXD200314191802CC z dnia 10.03.2020, typu WE nr BSTSH18069675505EC z dnia 27.07.2018, typu WE nr BSTXD200314191802CC z dnia 10.03.2020 wydanego przez BST Testing Co., Ltd, Add: A1201-1204 Xinsangi of Dongbao Road, Dongcheng District, Dongguan, Guangdong, China

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowaniei przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Kietlin, 17.09.2020 Miejsce i data wystawienia



## **ENGLISH**

#### **WARNING!!!**

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice. These differences cannot be the basis for complaint.





#### **INSTRUCTION**

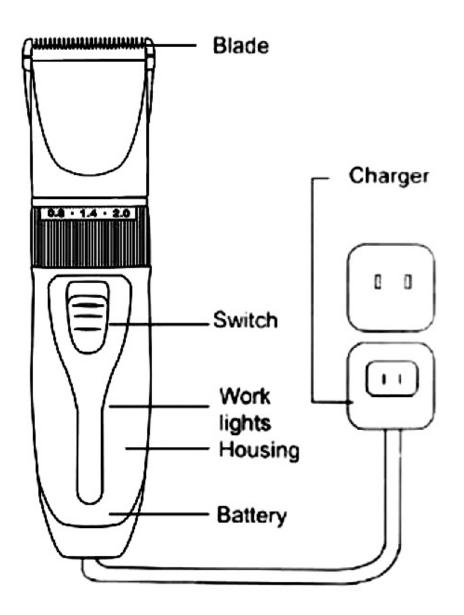
- 1. After charging, please push the switch to start using.
- 2. Charging method: turn off the product and connect the charge to the bottom of the product, then plug the charger into socket.
- 3. Place the product in a safe place out of reach of children.

#### **OPERATION INSTRUCTION**

The length of hair can be decided according to the attached combs with fixed dimension, i.e. 3mm comb, 6mm comb, 9mm comb, 12mm comb.

#### COMB ATTACHMENT INSTRUCTION

- 1. Install the comb on the blade, then the hair trimmer is ready to use.
- 2. Pull the comb up to remove it from the hair trimmer if you want to dismantle it.





#### **NOTE!**

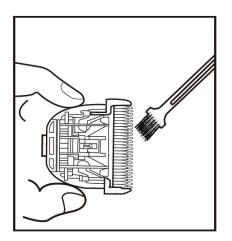
- 1. Do not wash the razor with water and do not store it in damp rooms. It is especially forbidden to use the razor in the bathroom and near water.
- 2. The razor cannot work in too high (above 40 degrees) or too low (below 0 degrees) temperature.
- 3. Before first charging discharge the battery completely.
- 4. Charging time should not exceed 5 hours.

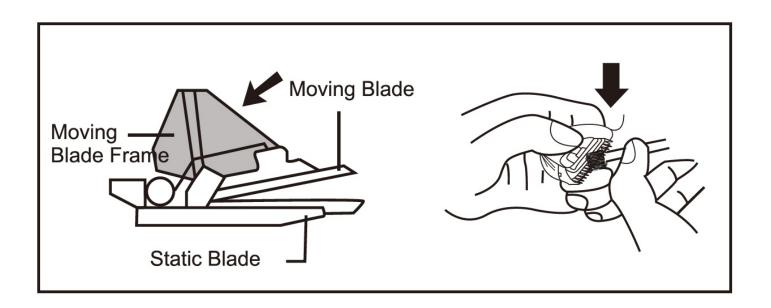
#### **ACCESSORIES**

Comb attachments: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm Charger,

#### **CLEANING**









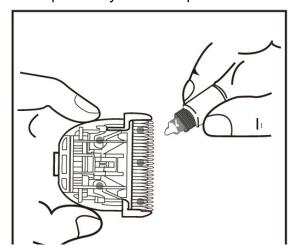
#### **CHARGING INSTRUCTION**

- 1. It is best to charge the razor at 5-40 degrees Celsius.
- 2. Charging the battery takes approximately 8 hours.
- 3. Do not overcharge the battery.
- 4. Please charge the product when the battery is low.

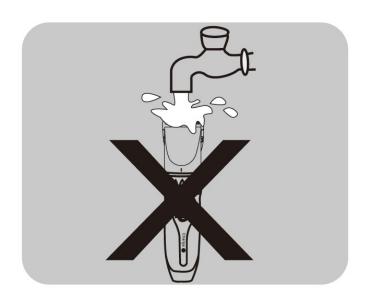
#### **MAINTENANCE**

WARNING! Before repairing or maintaining the tool, disconnect it from the charger and separate it from the power source.

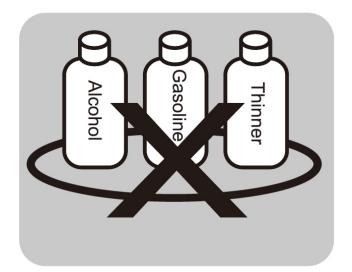
- 1. The machine should be turned OFF during cleaning.
- 2. Use a brush to remove hair fragments from the clipper.
- 3. Remove the sharpening head and clean it thoroughly of hair and fur. Also clean the body of the razor.
- 4. Apply a few drops of oil to the surfaces between the movable and fixed blades on the sharpening head.
- 5. When mounting the sharpening head on the body of the razor, press it down until you hear a click. Only after you hear a click can you be sure that the head is correctly and safely installed.
- 6. Run the mincer for 5 seconds to distribute the oil.
- 7. Wipe off excess oil with a clean, dry cloth.
- 8. Keep in a dry and cool place out of the reach of children.

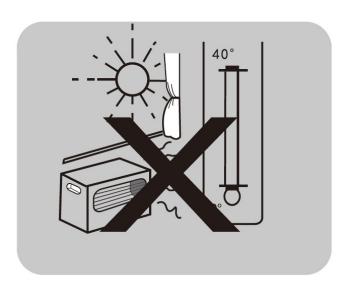
















### CE DECLARATION OF CONFORMITY

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declare under our own responsibility that the product:

Pet clipper3.7V Type: G81235 model: X8

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility , 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances ( and standards EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015, complies with the CE certificate

Ce type no BSTXD200314191802CC of 10.03.2020, Ce type no BSTSH18069675505EC of 27.07.2018, Ce type no BSTXD200314191802CC of 10.03.2020 issued by BST Testing Co., Ltd, Add: A1201-1204 Xinsanqi of Dongbao Road, Dongcheng District, Dongguan, Guangdong, China

The declaration of conformity becomes invalid when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Grzegorz Kowalczyk

Authorised person

Kietlin, 17.09.2020 Place and date F.H. GEKO 97-500 Radomsko ul. Spacerowa 3 Kietlin http: www.geko.pl e-mail: serwis@geko.pl



#### Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	W przypadku niewystarczajacej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

#### Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- 1. Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu(ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- 2. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- 3. Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
  - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu "GEKO" w celu dokonania przeglądu okresowego
  - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
  - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- 4. Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- 6. Gwarancja nie obejmuje:
- a) uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
- b) uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
- c) normalnego zużycia podczas eksploatacji,
- d) napraw polegających na regulacji,
- e) uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
- f) uszkodzeń wynikających z przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
- g) uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
- h) użytkowania urzadzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
  - Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- 5. Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- 6. Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi( piły tarczowe, wiertła, frezy,), itp.
- 7. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- 8. W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.
- 9. Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- 10. W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniu zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
- dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte
  przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
- po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
  - sprzęt jest sprawny Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go
    jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
  - usterka powstała z winy Klienta Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
  - usterka powstała na skutek wady fabrycznej koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

Data przyjęcia do serwisu	czytelny podpis zgłaszającego
	Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji